

# Aktia

Ser en människa i varje kund.

Tidsbokning tfn 0800 0 2470, www.aktia.fi  
Aktia Bank Vörå, Vöråvägen 7, 66600 Vörå  
Aktia Bank Oravais, Öurvägen 6, 66800 Oravais

**OXKANGAR.** Bostäderna i Oravais räcker inte till så 15–20 asylsökande ska bo i radhus i Oxkangar. **SIDAN 5**

**KÖRSÅNG.** Maximuskören i Särkimo firar tio år av sångglädje och gemenskap. **SIDAN 6**

# KOMMUNBLADET

ONSDAGEN DEN 5 NOVEMBER 2014

NR 9 • ÅRGÅNG 29



Anne Karlsson köper potatis av Bengt Ek på Malakt gård i Oxkangar. De är båda nöjda med Reko-ringarna.

FOTO: ANNA GAMMELGÅRD

## Gör affärer utan mellanhänder

• De populära Reko-ringarna, med direktförsäljning från producent till konsument, har nu nått också Oravais och Vörå. Den första Reko-ringarna startades i Jakobstad för ett och ett halvt år sedan, och nu finns de på över 20 orter i landet.

I Reko Oravais Vörå finns redan över 300 medlemmar, trots att endast en träff ordnats hittills.

– Jag är jättenöjd. Responsen har varit positiv, säger initiativtagaren Anne Karlsson i Oravais.

Reko-ringshandeln går till så att producenterna bjuder ut sina varor via Facebook-gruppen "Reko Oravais Vörå" och sedan får medlemmarna i ringen beställa de varor som de önskar.

Förra onsdagen ordnades de första träffarna, i Oravais på centrumskolans gårdsplan och i Vörå på Rökiöskolans gårdsplan. Då bytte ägg, fisk, morötter, lök, tomater, potatis, kött, honung, råmjölk och bröd ägare. En del av produkterna

är ekologiska, andra inte. Den gemensamma nämnaren är att samtliga varor är närproducerade. Till exempel kommer äggen från Oravais, potatisen från Oxkangar, morötterna från Jeppo och löken från Vörå.

Producenterna är också nöjda med Reko-ringarna.

– Jag är positivt överraskad av antalet beställningar. Det verkar finnas intresse, säger Antti Havulehto som säljer lök.

**SIDAN 3**



Här var det ägg! Magnus Sarin kom till utdelningen med 120 stora äggfack och för hem nästan tomhänt.

### NYA I TURISMBRANSCHEN.

Marie Hankalahti och Sara Nyholm har studerat till reseledare på Norrvalla. **SIDAN 4**



**NY CHEF.** Heidi Nyman leder hemservicen i Vörå. Hon vill röra sig på fältet och träffa klienterna. **SIDAN 9**

# Trettio år av liv och utveckling

● I december är det 30 år sedan Kommunbladet kom ut för första gången. Det betyder att nästa nummer blir ett jubileumsnummer.

Jag håller som bäst på och tittar genom alla tidningarna, och vilken intressant läsning det är!

Alla dessa människor som har funnits – och finns – i vår kommun, driftiga, smarta, intressanta och engagerade. Alla föreningar som

grundats, alla EU-projekt som genomförts, alla satsningar på turism och kommuninvånare. Alla bebisar som fötts och par som gift sig.

Jag ska försöka göra en tillbakablick i jubileumsnumret. Det är inte det lättaste att få 30 år av händelser i en kommun att rymmas på några sidor, så sällningen kommer att vara hård, och subjektiv.

Ni läsare får väldigt gärna hjälpa

till. Vad har Kommunbladet betytt för er under åren? Vad har Kommunbladet betytt för Vörå, Oravais och Maxmo? Någon speciell artikel ni minns? Mejla era minnen till kommunbladet@hssmedia.fi.

*Anna*



Sandra Bergström har själv gjort alla björkmöbler som finns i hemmet.

FOTO: ANNA GAMMELGÅRD

## Artesan, målare och snart inredare

● Igen? utbrister Sandra Bergström i Rökiö när hon fått veta att hon vunnit läsartävlingen. Det är tredje gången hon vinner, men den här gången var det inte bara tur utan också uppmärksamhet. För ovanlighetens skull sprättades flera kuvert innan rätt lösning hittades.

Sandra Bergström bor i ett nybyggt hus med utsikt över nästan hela Rökiö. Tomten är stenig men i stället för att frakta bort bumlingarna har de blivit en del av trädgården. Målet har varit att gräsklippningen inte ska ta mer än en halvtimme, och det lyckas nästan.

Själva huset är ett riktigt släkt-samarbete. Sambon Tommy Holm

har grävt och gjort grunden, Sandras pappa och farbror har spirat upp huset och själv har hon gjort en hel del av jobbet inomhus. Att Sandra är utbildad artesan och studerar till inredare syns tydligt.

– Jag vill ha så lite som möjligt på väggarna. Minimalistiskt men inte sterilt.

I stället för tavlor och hyllor har paret satsat på iögonenfallande fondväggar. I sovrummet finns en fototapet med gigantisk utblommad maskros i svartvitt. Vackert.

Sandra Bergström jobbar som målare på Simons Element men är för tillfället permitterad.

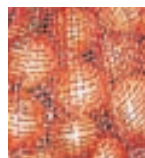
ANNA GAMMELGÅRD



### ● Läsartävling

#### Var finns bilderna?

● I läsartävlingen gäller det att hitta bilderna. Skriv ner de rätta svaren, din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaret till **Kommunbladet, PB 52, 65101 Vasa**. Märk kuvertet "Läsartävling". Svaren behöver vi ha senast den **28 november 2014**. Bland alla korrekta svar utlottas ett **presentkort** värt 35 euro. Lycka till!



sidan \_\_\_\_\_



sidan \_\_\_\_\_



sidan \_\_\_\_\_



sidan \_\_\_\_\_

Namn: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

● Rätt svar. I förra läsartävlingen gällde det att hitta bilderna på sidorna 6, 7, 11 och 13. Tävligen var svårare än vanligt eftersom Malin Pensar fanns på två bilder i tidningen.



## Vilka är männen?

● Här kommer en lastningsbild, kanske tagen i Vasklot. Längst till höger står Erik Ollus från Miemoisby. Han var skogsförman för sågen

i Kimo, men före det på Hellnäs såg, där fadern (min morfar) Mickel Ollus var ägare. Männen kan vara anställda på antingen Hell-

näs eller Kimo såg.

Bilden tagen på 1920–30-talet. Känner ni någon så kontakta Margareta Ehrman på tel 050-5426729 eller

e-post margareta.ehrman@gmail.com.

Förra bilden förblev tyvärr oidentifierad.

MARGARETA EHRMAN



Det var mörkt på första Reko-träffen och köparna hade svårt att hitta rätt slantar i børsen. Ett hett tips till nästa gång är pannlampa.



Jenk och Maria Österåker från Veikars säljer honung till Nancy Achrén. De kommer inte att vara på plats varje gång eftersom honung står sig.

**Vi vill gärna veta** vad vi äter. När chansen ges att köpa direkt från producenterna i näromgivningen är intresset stort.

# Reko-ring succé direkt

• På en svagt upplyst skolgård parkerar tiotalet försäljare på rad. De öppnar sina bakluckor och köparna strömmar till och går från bil till bil.

– Vad har ni här då? Morötter? Jag har beställt två kilogram.

– Här finns det ägg! Ett äggfack, tack.

**Den nystartade** Reko-ringen i Oravais och Vörå hade sina första utdelningstillfällen förra onsdagen. Då fick konsumenter och producenter mötas och göra affärer utan mellanhänder.

– För mig är det viktiga att få köpa närproducerat. Det känns bra att veta vem jag köper av. I stället för att köra runt till odlare och bönder i näromgivningen får jag nu handla allt på en gång, säger Anne Karlsson som tog initiativ till Reko-ringen.

För två månader sedan la hon ut en förfrågan på Face-

book om det finns intresse för Reko i Oravais. En dryg månad senare hölls ett första diskussionstillfälle, och nu är kommersen i gång.

**På en halv timme** hinner alla hämta de beställda varorna. Priset ska ligga någonstans mellan det som producenten får när han säljer till parti-affärer och det som konsumenten betalar i butiken. I praktiken ligger priset närmare butikspriset.

– Jag tycker det är bra att producenterna får mer, jag vet hur bönderna har det, säger Alexandra Sundfors, som är med i Reko-ringens arbetsgrupp.

– Tanken är ju inte att konkurrera med butikerna. Vi handlar nog där ändå. Men det är inte så lätt för lokala bönder att få in sina varor i butikerna eftersom butikskedjorna har sina storleverantörer, säger Anne Karlsson.



Thomas och Linnéa Södergård har händerna fulla. De har också handlat åt farmor och mormor som inte har Facebook. Själva ska de bara ha köttet och ett av äggfacken. Thomas Södergård är glad att det ordnas träffar både i Oravais och Vörå, för själva idén med Reko försvinner om avstånden till utdelningstillfället blir för långa för konsumenterna.

## • Vad är Reko?

- Reko står för rejäl konsumtion. (Reko = schysst, trevlig och rättvis)
- Startades av Thomas Snellman i Jakobstad i juni 2013.
- Modellen har tagits från Frankrike. I början skrevs avtal mellan producent och konsument men det har visat sig fungera bra också utan.
- Ingen administration eller omkostnader. Facebook är en bra plattform.
- Inget svinn för producenten eftersom alla produkter är sålda på förhand.

Tanken med Reko-ringen är att kunderna på förhand beställer vad de vill ha. Försäljarna vet då hur mycket de ska ha med och på så sätt slipper de onödigt förpackningsarbete och svinn.

Några producenter har med lite extra för spontana kunder, medan andra sålt



Katarina Heikius handlar morötter. Utdelningen blir den nya mötesplatsen där hon hinner prata lite med byborna.

slut på sitt lager redan på förhand.

– Jag tar nog alltid med lite extra, men jag kommer inte om det inte finns förhandsbeställningar, säger Daniel Sjö som säljer fisk och som också levererar till andra Reko-ringar.

– Utan förhandsbeställ-

ning blir det som en vanlig marknad, säger Tommy Nyholm från Munsala som säljer ekologiskt griskött.

Åtminstone nu i början ordnas utdelningstillfällena varannan vecka.

**ANNA GAMMELGÅRD**  
text och foto

## • Hur funkar det?

- Ansök om medlemskap i Facebook-gruppen "Reko Oravais Vörå".
- Producenterna skriver inlägg där de bjuder ut sina produkter. Olika inlägg för Oravais- och Vörå-utdelning.
- Kommentera inläggen med vad du önskar köpa.
- Utbudet kommer att variera på olika utdelningstillfällen.
- Den som inte är medlem i Facebook kan beställa direkt från producenterna. Lista kan skrivas ut från Facebooksidan eller fås av arbetsgruppens medlemmar Anne Karlsson, Sofia Mickelsén, Alexandra Sundfors, Jonina Häggblom, Solveig Nykvist och Ulrika Forss.
- Förse dig med kontanter och hämta dina varor på överenskommen tid.
- Nästa utdelningstillfälle 12 november kl 18–18.30 vid Centrumskolan i Oravais och 19–19.30 vid Rökiö skola.



Marie Hankalahti är blivande reseledare. I stället för skriftlig tentamen har de studerande hållit en presentation inför sina studiekamrater. Här berättar Marie för en busslast nyanlända turister om deras resmål i Turkiet. Till höger Fanny Österberg, Malin Storhannus, Adelina Sabel, Victor Kuusenoja och Camilla Stenbäck.

**Är drömmen** ett jobb på varmare breddgrader? Några års äventyr? Då kanske reseledarutbildningen på Norrvalla är ett alternativ.

# Snart redo möta turisterna

• – Välkomna till Turkiet! Familjen Svensson, är ni alla här? Buss 5 från terminal 1 för er till ert hotell.

Marie Hankalahti står inför sina studiekamrater på reseledarutbildningen på Norrvalla. De spelar just nu fyra barnfamiljer som anlänt till sin charterdestination. Hon är reseledaren som möter dem på flygplatsen.

När hon lotsat alla familjerna till bussen inleds presentationen. Med mikrofon framför munnen ger hon turisterna en första introduktion om hotellet och resan. Hon berättar om all inclusive och aktivitetsklubbar, om avstånd till strand och närmaste samhälle.

– En riktigt bra presentation. Du är positiv och lugn och innehållet är bra, berömmar Camilla Stenbäck som är utbildningsansvarig.

**Just mikrofonteknik** och presentationer inför en grupp är viktiga delar i utbildningen, och sådant som blivande reseledare har stor nytta av.

– Vi har nog fått mera självförtroende medan vi gått här, säger Marie Hankalahti som kommer från Pargas.

Hon och de övriga 16 bli-



Victor Kuusenoja är en av två män på utbildningen, något som han med glimten i ögat tycker varit rätt jobbigt.

vande reseledarna är de första som går den nystartade utbildningen på Norrvalla. De har under tolv veckors tid fått lära sig bland annat kundservice, marknadsföring och första hjälpen. De har också fått hygienpass och läst språk.

– Många turister vill ha en aktiv semester så vi har fokuserat mycket på idrott och motion eftersom de möjligheterna är goda här på Norrvalla. De studerande har planerat och lett spinning-, pump- och vattengympapass, säger Camilla Stenbäck.

De har också planerat och arrangerat utflykter för studerande på idrottsledarlinjen.

– Vi har besökt Meteorian, Öjberget och världsarvet, säger Sara Nyholm från Munsala.

**Utbildningen ordnas** i samarbete med danska företaget Service & Co. Det är Skandinavians största reseledarskola.

– Det är första gången som de har en samarbetspartner som ordnar utbildning i Norden. Vi finländare har gott

## Ny chans

• Folkhälsan Utbildning startar en ny reseledarutbildning efter jul.

• Utbildningen pågår 7 januari–10 maj. Utbildningens pris är 1900 euro. I priset ingår själva utbildningen, boende på internat både i Vörå och i Spanien, ett mål mat om dagen, flygresor tur/retur till Spanien.

• Det enda kravet är att den studerande ska vara 18 år eller fylla 18 medan utbildningen pågår.

• För att utbildningen ska starta krävs 12 studerande.

rykte och ger dem ett mervärde tack vare våra språkkunskaper. För oss är samarbetet också en vinn-vinnsituation, säger Stenbäck.

**Nästa vecka** väntar den verkliga utmaningen för eleverna. Då far de till Spanien, till Pineda de Mar i Katalonien, för slutspurten. Där har det danska företaget ett eget hotell där deltagarna både bor och studerar.

De studerande ser fram emot Spanievistelsen. Där slussas de in i en stor grupp på cirka 130 elever. De

övriga är danskar, svenskar och norrmän som kommer direkt till den fem veckor långa intensivutbildningen.

– Vi har ett försprång när vi redan övat. Dessutom känns det bra att åka med en grupp man känner och är trygg med. Vi har bra sammanhållning i klassen, säger Sara Nyholm.

**Under de fem** veckorna får de lära sig bland annat scenteknik, improvisation, kroppsspråk, kulturlära, teamwork och öva på olika servicesituationer.

Veckorna avslutas med såväl skriftliga, muntliga som praktiska prov.

Många av de stora researrangörerna, som Fritidsresor (Finnmatkat), Nazar och Apollo, väljer ut sina reseledare från Service & Co. Alla som får betyg från utbildningen garanteras jobb.

– Jag hoppas få jobb utomlands ett tag, gärna i Karibien eller på de grekiska öarna. Det skulle vara roligt att vara aktivitetsledare eftersom jag också är utbildad idrottsledare. Men det får man inte bestämma, utan man kan hamna var som helst, säger Victor Kuusenoja från Ekenäs.

Han är en av två män på utbildningen som varit väldigt kvinnodominerad. Folkhälsan Utbildning hoppas att det kommer fler män på nästa kurs som inleds efter jul om den får tillräckligt många deltagare.

– Vi ska marknadsföra utbildningen bland annat i Dragsvik. Många beväringar hemförlovas lagom till kursstarten, säger Jessica Havu-lehto som varit med och planerat kursen.

**Baserat på** den feedback som de studerande gett görs små förändringar i upplägget. Nästa kurs kommer att erbjuda mer undervisning och övningar och färre luckor i tidtabellen.

– Det märks nog att det är första gången utbildningen ordnas, allt är inte riktigt genomtänkt. Vi känner oss lite som försökskaniner. Men vi har nog ändå utvecklats mycket, framför allt har vi lärt känna oss själva och våra styrkor och svagheter, säger de studerande.

Vem vet, kanske det är någon av dessa som tar emot oss på flygfältet nästa gång vi åker på charterresa?

ANNA GAMMELGÅRD  
text och foto



Asylsökande flyttar in i fyra av de sex lägenheterna i Oxkangar.



Två enkla sängar står och väntar.



En låda husgeråd för två personer.

**Oravais flyktingförläggning** har på nytt fått fler platser för asylsökande. På grund av bostadsbrist i Oravais utlokaliseras en del.

# Asylsökande till Oxkangar

● Från första november i år hyr Oravais flyktingförläggning fyra bostäder i Oxkangar för de asylsökande. 15–20 personer får plats i radhuslägenheterna.

– I första hand kommer vi att placera familjer här, säger tf förläggningsschef Micaela Nykvist.

Hon vet inte ännu exakt vilka asylsökande som ska bo i Oxkangar.

– De har inte kommit hit till Oravais än. Vi kan få en förfrågan på morgonen om vi har lediga platser, och redan samma dag eller följande är de här.

Nykvist tycker att det ska bli spännande att se hur flyktingarna trivs i lugna Oxkangar.

– För dem som kommer från miljonstäder kan det säkert kännas lite väl lugnt. Men en del kommer från landsbygden och då är omställningen kanske inte så stor, säger hon.

**Två av bostäderna** är enrummare med stort kök på 40 kvadratmeter och två är tvårummare på 60 kvadratmeter.

– Det är ett fint område och lägenheterna har bra standard. Sommartid är det nära till havet och simstranden.

Bostäderna är spartanskt inredda. Två enkla sängar i sovrummen, en omgång lakan och handdukar. En liten soffa, soffbord, köksbord och några stolar. En tv-bänk men ingen tv. En liten låda med de nödvändigaste husgeråden.

– De får själva bestämma hur de inreder sedan, och skaffa det de tycker behövs.

**Antalet platser** på Oravais flyktingförläggning minskade från 160 till 110 i april i år. Nu i höst har antalet ökat till 150.

Innan neddragningen hyrde förläggningen bostäder i Capella. Men huset är i dåligt skick och lägenheterna hyrs inte längre ut.

– Bara tre av sju lägenheter uppfyller boendestandarden. Oravais bostäder har inget intresse av att värma hela huset om bara en del är uthyrd,



Micaela Nykvist konstaterar att lägenheterna i Oxkangar ligger naturskönt. Hon hoppas att de asylsökande ska trivas och tas väl emot.

## ● Oravais flyktingförläggning

• Flyktingströmmarna varierar beroende på situationen i världen. I år har tre förläggningar i landet stängts. Ofta väljer Migrationsverket att minska antalet platser i stället för att stänga. I april minskades antalet platser på Oravais flyktingförläggning från 160 till 110. I höst ökades de igen till 150.

• De asylsökande som kommer till Oravais har avklarat förhör och pappersarbete och väntar på besked om de får stanna eller inte. De är

i Oravais i snitt sex månader. Ungefär en tredjedel får uppehållstillstånd. Den som får negativt besked kan överklaga och väntar då ibland flera år innan ärendet är avgjort.

• Just nu kommer de flesta från Irak och Afghanistan. Det kommer färre somalier än tidigare. En del kommer från de ryska staterna, till exempel Tjetjenien. Trots oroligheter i Ukraina har hittills bara 200 sökt asyl i Finland.

säger Micaela Nykvist.

Eftersom flyktingförläggningen är en kommunal angelägenhet prioriteras kommunens egna hyresbostäder.

– Det fanns två lediga i

Kimo, men det är för lite. Dessutom var en av dem en femrummare och vi får sällan hit så stora familjer att det behövs, säger Nykvist.

Rent logistiskt är det svårt



Capella i Oravais är i dåligt skick och används inte längre.

om de asylsökande är utspridda på många platser. Därför föll valet på Oxkangar, där fyra lediga lägenheter fanns på samma plats.

Barnen ska gå i skola i

Oravais. Den taxi som skjutsar barn från kvotflyktingfamiljerna i Maxmo ska troligen köra via Oxkangar.

De vuxna som väljer att lära sig svenska ska studera

på Norrvalla och de som väljer finska gör det på förläggningens egen språkkurs.

**Ett par gånger** i veckan kommer förläggningen att ordna skjuts till butiken. Dessutom kan de göra en del inköp i Gunnars butiksbil.

– Ingen personal kommer att vara stationerad i Oxkangar, men våra handledare besöker dem då och då. Antagligen oftare i början när de kanske behöver mera hjälp.

Socialarbetare och hälsovårdare finns på förläggningen i Oravais.

– Naturligtvis ska de ha samma möjligheter som de som bor i Oravais att träffa dem. Vi ska försöka planera så att de kan utträta flera ärenden på samma resa.

**ANNA GAMMELGÅRD**  
text och foto



Vid pianot dirigenten Peter Sjöblom. Främre raden från vänster: Anita Söder, Arja Holm, Monica Östman, Ulla Thors, Solveig Sjöberg och Gunborg Blomqvist. Bakre raden från vänster: Ann-Mari Jofs, Henry Månsus, Marlen Södergård (lite skynd), Mikael Södergård, Thomas Bengs, Anette Nygård, Marina Thel och Lilian Thel-Nybäck (skynd). Bengt Sandström saknas på fotot.

FOTO: ANNA GAMMELGÅRD

**Körsång gör gott** åt själen. Gemenskapen, sången och glädjen med musik gör körmedlemmarna piggare efter övning än före.

# Maximus är kören som vågar

• I en färsk rapport om de finlandssvenska körerna efterlyser Hanna Kronqvist körer som vågar det lilla extra, som vågar vara nyskapande och innovativa. Hon vill också se ett tätare samarbete mellan körerna och inhemska tonsättare.

Maximuskören i Särkimo kan klappa sig på axeln, för den är alltihop. Under sina tio första verksamhetsår har kören både sjungit finlandssvenska visor av Lena Stenlund och nyskrivna arrangemang av egna dirigenten Peter Sjöblom, de har medverkat i uruppförandet av påskspelet "Samtida vittnen" och samarbetat med David Strömbäck.

Men vi tar det från början. I Maxmo skärgård fanns det människor som gärna ville sjunga, men de hade ingen kör. Levi Södergård såg möjligheten att starta en kör i Musikskolan Maximus regi och började ringa runt. Snart var de tillräckligt många och Ia Rönngård anlätades som dirigent. Den första övningen hölls 9 oktober 2004 i Särkimo skola.

– Särkimo har alltid varit basen. De flesta medlemmarna är från Maxmo skärgård, men vi har också sångare som kommer körande från



Maximuskören skaffade ny körklädsel lagom till jubileumskonserten.

FOTO: MARICA ÖST

Vasa, Korsholm, Andkil, Bertby och Kaitsor, säger Mikael Södergård.

Han har varit inblandad i körens verksamhet ända från starten i och med sitt engagemang i musikskolan. När kören bara hade en tenor 2006 steg han också in i sängarleddet.

Maximuskören har i dag 15 medlemmar, som mest har de varit 21. Altar finns det gott om, men fler sopraner och manliga röster tar kören gärna emot. Kören har inga

inträdesförhör. Den som är intresserad får prova på, och stanna om nivån passar.

– Det är enklare att jobba när medlemmarna är de samma, vi behöver inte öva gamla bekanta sånger på nytt. Men samtidigt behöver vi och välkomnar nya sångare i gemenskapen, säger dirigenten Peter Sjöblom.

Kören har under åren gett många konserter, både i Särkimo pingstkyrka och i andra kyrkor och församlingshem, men också i skolor, ung-

domslokaler och på andra platser runt om i Österbotten.

**Sakralt eller profant**, inget är främmande för kören.

– Vi sjunger visor, psalmer, gospel, barnvisor, gärna närproducerat, säger Södergård.

– Det är roligt att sjunga och träffa de andra i kören. Körresorna är trevliga när vi har mer tid att umgås, säger Lilian Thel-Nybäck som sjunger i kören.

Kören har varit på resor till

Kimtoön och deltagit i den finlandssvenska sång- och musikfesten i Åbo.

– Vi har en stående inbjudan till nordnorska Andøya, kören Blandakoret Samklang besökte oss 2008. Men hittills har vi inte haft råd med svarsvisit.

**Peter Sjöblom** har lett kören sedan 2006. Han tycker att sångarna blivit mer säkra på sig själva under åren.

– För några år sedan var de lite mera osäkra och omedvetna om sin kapacitet. Men nu har de börjat inse att de är mångsidiga och ganska proffsiga.

För Sjöblom är körsång och -ledning en livsstil. Han skriver själv ny musik och arrangerar en del av den musik som kören sjunger.

– Det är bra att ha ett forum att testa på. Jag väljer inte alltid den lättaste vägen, ibland fungerar det bättre och ibland sämre. När man märker att det börjar mogna, och efter en lyckad konsert, är man nästan lycklig, säger han.

Nyskapandet ja. Speciellt medverkan i påskspelet "Samtida vittnen" 2009–2010 har stannat i minnet hos körsångarna.

– Det var mäktigt och stor-

artat, säger Monica Östman, en av körmedlemmarna.

– Det var ett uruppförande och speciellt på så sätt att det var ett större, enhetligt verk. Eva Hietanen hade skrivit texter och en del melodier. Jag lappade ihop det, arrangerade och komponerade den musik som saknades, säger Peter Sjöblom.

**En annan utmaning** fick kören när David Strömbäck från Närpes sökte en kör som ville sjunga hans sånger. Sjöblom tackade ja utan att fråga kören först. Då hölls två konserter, i Vörå UF-lokal och på La Scala i Nykarleby.

På jubileumskonserten i oktober, de tio första åren till ära, uppträdde kören inför en fullsatt festsal på hemmaplan i Särkimo skola. De sjöng flera av sina favoriter genom åren, men också nyskrivna visor av Jakobstadsbon Lena Stenlund.

Nu blickar de framåt mot julkonserten i Vörå frikyrka den 14 december. Till våren är det aktuellt med en jubileumskonsert i repris, för de firar hela året. Det finns också önskemål om ett nyuppförande av "Samtida vittnen", men på den punkten ges inga löften.

ANNA GAMMELGÅRD

**Sakta men säkert** avancerar vindkraften i Vörå. Ett projekt har fått bygglov och de övriga fyra trampar vidare genom byråkratin.

# Än har inget stoppat vindkraften

• Vindkraften i Vörå tar ett litet steg framåt. Nu är planutkastet för Lålox och Storbackens vindkraftsparker framlagda till påseende. I morgon kväll får alla intresserade söka sig till Norrvalla för mera information.

Det senaste året har Prokon sökt och beviljats bygglov för Lotlax vindkraftspark. Förra vintern och i somras byggdes vägar och transformator på området, men några vindkraftverk syns ännu inte till.

– Det återstår ännu en hel del markarbete. Uppställningsytan och fundamenten är inte klara eftersom det inte är bestämt vilken turbin som används, säger Jakob Kjellman, branschdirektör på konsultföretaget FCG som planlägger projekten.

Prokon är projektägare både på Lotlax och på Lålox vindkraftsparker. Parkerna är beroende av varandra tekniskt eftersom de använder samma transformator.

– Det är mer ekonomiskt att bygga båda på en gång och därför avvaktar Prokon antagligen med byggstart i Lotlax tills Lålox-projektet beviljas bygglov, säger Kjellman.

Beskedet från försvaret, om vindkraftverken stör radarövervakningen, väntades under förra hösten men kom först på sportlovet.

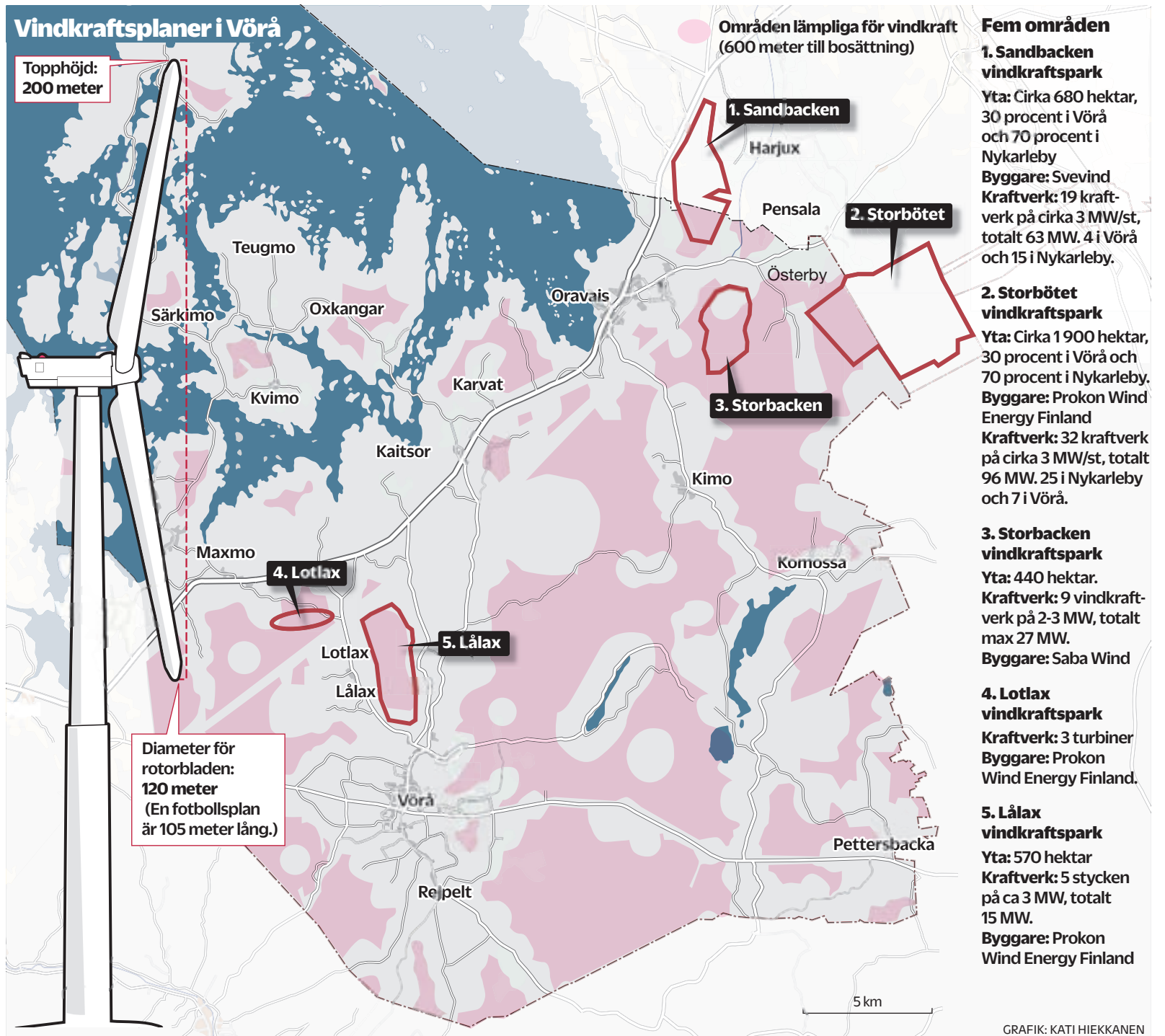
– Storbackens besked har inte kommit, men vi utgår från att det är okej när de andra i området fått grönt ljus, säger förvaltningsdirektör Markku Niskala i Vörå.

**Under året** som gått har FCG gjort de utredningar som krävs.

– Alla projekt har sina utmaningar. Det är flygekorre, fornminnen och våtmarker som ska skyddas. På alla platser har turbiner flyttats. Till exempel i Lålox finns flygekorre. Den stoppar inte projektet men måste beaktas, säger Kjellman.

Vindkraftsparkerna Sandbacken och Storbötet, som är gemensamma med Nykarleby och som båda är större projekt, är på slutrakan med miljökonsekvensbedömningen. En sådan måste göras när fler än tio vindkraftverk planeras på samma område. Sandbackens utlåtande kommer i mitten av november, Storbötets någon månad senare.

Jakob Kjellman säger att vindkraftsbolagen prioriterar



samtliga projekt högt, oavsett om det handlar om stora eller små vindkraftsparker.

– Det är viktigt för dem att få förverkliga sina projekt. Det är de parker som innehåller mellan fem och nio vindkraftverk som blivit av i Finland. Många gånger är det så att det är bra för bolagen att börja med mindre projekt. Det ger bättre förutsättningar att klara av de större.

**När Lålox** och Storbackens utkast till delgeneralplaner nu är framlagda till påseende finns det möjligheter för olika myndigheter och intressenter att föra fram

## Infokväll om vindkraft

- Planutkastet gällande Lålox och Storbackens vindkraftsparker presenteras i morgon kväll, torsdag 6 november, klockan 16.30–19.30 på Norrvalla.
- Under kvällen får intresserade i lugn och ro bekanta sig med planerna och diskutera med experter och kommunledning.

sin syn på projekten. Åtminstone Österbottens förbund, Österbottens museum, Västskustens miljöenhet och NTM-centralens trafikavdel-

- En kort presentation hålls klockan 18.
- På plats är konsulterna Jacob Kjellman och Satu Taskinen från FCG, Prokons och Saba Winds representanter samt åtminstone förvaltningsdirektör Markku Niskala och byggnadsinspektör Peter Rex från Vörå kommun.

ning väntas komma med utlåtanden.

– Den här rundan är mera inofficiell och utlåtandena betraktas som åsikter. När

vi efter jul lägger fram själva planförslaget kan intressenterna ge anmärkningar och komma med besvär.

**Det kan tyckas** som att processen är onödigt byråkratisk och omständlig. Men målet är enligt Markku Niskala att få en plan som fungerar utan besvärprocesser och eventuella vändor i förvaltningsdomstolen.

– Det är så samhället ska fungera, säger han.

– Om människorna är nöjda är det enkelt, men om de är missnöjda tar processen längre tid. Det beror på hur mycket som ska ändras,

säger Jakob Kjellman.

Niskala uppskattar att delgeneralplanen borde nå fullmäktigebehandling under nästa vår.

– Det förutsätter förstas att vi inte stöter på några svårigheter.

När planerna sedan vunnit laga kraft är det upp till projektörerna att söka bygglov.

– I en idealisk värld kan projektörerna börja bygga nästa höst. Men i praktiken tar det längre, säger Kjellman.

Han tror att byggstarten och den första driften kan bli verklighet 2016.

ANNA GAMMELGÅRD

## Lång luciatradition bryts i Oravais

• 25 år i rad har Röda Korset i Oravais ordnat lucia. Men i år blir det paus.

– Tyvärr ville bara tre flickor ställa upp i år. När dessutom körerna som vi brukar samarbeta med kring luciprogrammet i kyrkan är bortresta eller för fåtaliga går

det inte, säger ordförande Birgitta Backman.

Luciatraditionen inleddes 1988. I början körde luciatåget med häst och släde. Festen hölls då på Årvasgården. Senare började svenska Röda Kors-avdelningen i Oravais samarbeta

med församlingen och hålla kröningen i kyrkan.

Lucia brukade besöka bäddavdelningen, Aftonbo, Solängen och Tallåsen och glädja de äldre med sång och ljusspridning.

Birgitta Backman hoppas att traditionen kan återupp-

tas nästa år. Då är flickor födda 1999 och 2000 välkomna med i luciatåget.

**För den som vill se** lucia finns ändå ett alternativ. Finlands lucia besöker Norrvalla den 19 december.

ANNA GAMMELGÅRD

## Innebandyturnering för juniorer ordnas

• Kultur- och fritidsnämnden ordnar en innebandyturnering för juniorer lördagen den 22 november på Centrumskolan i Oravais.

Turneringen spelas i två klasser, 2004–05 födda och 2002–03 födda.

Matcherna spelas med fyra utspelare plus målvakt.

Lagen bör vara mixade. Anmälningar görs till fritidskansliet, telefon 050-9135161 eller via fritid@vora.fi senast 10.11.

ALF WIKLUND



Helena och Erik Ström i samspråk med Simons Elements vd Pia Simons.

**Tre lägenheter** i Hannesborg väntar fortfarande på köpare. De övriga tre är sålda och de första har flyttat in.

# Hannesborg snart klart

• Helena och Erik Ström har väntat ivrigt och länge på att deras nya bostad i Hannesborg i centrum av Vörå ska bli färdig. I månadsskiftet fick de äntligen flytta in.

– Det är så bra, så bra, säger de.

En vecka före flytten är det mesta under kontroll.

– Helena har packat sakerna färdigt i lådor. Här i vardagsrummet ska vi ha sofforna och här kommer hyllan. Tv:n ska stå där vid väggen, säger Erik och visar.

– Jag gillar köksinredningen med de mjuka linjerna. Och så många köksskåp, säger Helena.



I de osålda lägenheterna blir inredningen neutral.

**De har fått vara med** och bestämma en hel del under resans gång. De har valt tapeter, golvmaterial, köksinredning och kakel. I sovrummet har de bytt ut dörren till klädskrubben mot en skjutdörr som tar mindre plats. I stället för ett litet uteförråd bredvid entrédörren har de en större brokvisst.

– Det blev fel färg på klinkergolvet i badrummet. Men det här är också bra även om det är mörkare än vi tänkte oss, säger paret.

De är nöjda med Simons Element även om de tycker

att hela processen tagit lite lång tid. Paret sålde sitt hus i Andkil åt ena dottern för tre år sedan. Sedan dess har de bott på hyra i en lägenhet i Mäkipää som är mindre än den de nu köpt.

**Helena och Erik Ström** var intresserade av ett bostadsköp redan när Simons Element planerade att bygga ett flervåningshus på tomten mellan Halpa Halli och Karlsborg. Men av det bygget blev intet.

## Hannesborg

• Hannesborg har fått sitt namn efter affärsmannen Johannes Simons som hade sin butik i det gula hus där Vörå handarbetsaffär i dag finns. Johannes var farbror till Harry Simons.  
• Tomtarbetet startade i oktober i fjol. Husen byggdes i vintras som storelement på

Simons elements husfabrik. Företagets anställda bygger husen färdigt på plats.

- I varje lägenhet ingår en bilplats och ett låst uteförråd i carporten.
- Lägenheterna värms med fjärrvärme.
- Lägenheterna ingår alla i Bostads Ab Hannesborg.

Efter besvär och svagt intresse blev det i stället ett

parhus med två lägenheter och ett radhus med fyra



Hannesborg i vinterskrud.

lägenheter på tomten. Helena och Erik Ström valde en av de större lägenheterna närmare ån, en trerummare på 76 kvadratmeter.

– Vi har fin utsikt här, det är nästan som havsnära boende. Det är lugnt fast vi bor mitt i centrum, säger Erik Ström.

– Erik fick ett fågelbräde när han fyllde år, det passar bra att sätta upp här. Vi tycker om fåglar och djur, säger Helena.

Paret Ströms lägenhet är

den enda som är helt klar.

– Vi har prioriterat de sålda lägenheterna och gör dem klara först, men alla lägenheter ska bli klara i år, säger vd Pia Simons.

Tre lägenheter är fortfarande osålda, en trerummare i parhuset närmast Vöråvägen och två mindre tvärrummare på 62 kvadratmeter vardera i mitten av radhuset. Kvadratmeterpriset är 2 300 euro.

**ANNA GAMMELGÅRD**  
text och foto



**Nya hemserviceledaren Heidi Nyman tänker inte bara sitta på kontoret. Kontakten utåt ger klienterna ett ansikte.**

# Viktigaste jobbet sker på fältet

● Hemserviceledaren bör också synas bland klienterna. Den riktlinjen har Vörå kommuns nya hemserviceledare Heidi Nyman.

Att hon skulle söka tjänsten var ingen självklarhet från början.

– Jag tänkte egentligen inte söka något arbete ännu, säger Nyman.

Hon bor i Komossa med sin familj och födde sin tredje son i början av året. Hon tänkte egentligen vara hemma tills han fyllt tre innan hon planerade återvända till arbetslivet.

Men då tjänsten som hemserviceledare för Vörå kommun blev ledigslagen började Nyman tänka om. Hon diskuterade saken med sin man som lovade stanna hemma och sköta om barnen i sådant fall att Nyman skulle bli vald.

– Vi insåg båda att det var en nu eller aldrig-situation, säger hon.

**Nyman har jobbat** inom äldreomsorgen i nästan tio år, bland annat som sommarvikarie inom just hemservicen. Hon tycker att den största utmaningen är samarbetet mellan hemsjukvården och de anhöriga, vilket gör att hemservicen kräver mer koordinering än exempelvis på ett äldreboende.

Samtidigt är hemservicen ett intressant område att jobba inom. Det praktiska arbetet utförs hemma hos klienterna för att göra det möjligt för dem att bo hemma så länge som möjligt.

– Det medför samtidigt att uppgifterna under hembesöken varierar mellan allt från att koka kaffe till att bära in ved, säger Nyman.

Att arbetet sker på fältet gör också att klientantalet varierar jämfört med en avdelning som har ett fastställt antal vårdplatser.

**Kommunens nya** nattpatrull hör också till Nymans ansvarsområden, en verksam-



Kastusgården vid Tallmo är en av Heidi Nymans arbetsplatser. Att hon hett Kastus som ogift är bara en slump. – Men visst tänker man på det ibland med en glimt i ögat, säger hon.

FOTO: CHRISTER JOHANSSON

het som hon själv ser som viktig. Genom nattpatrullen finns nu möjligheten att erbjuda service till klienterna dygnet runt.

– Just tillgängligheten tycker jag att är central för vår verksamhet, säger Nyman.

Utöver möjligheterna till hembesök så kommer också trygghetslarmet, för de klienter som använder ett, att vara kopplat direkt till nattpatrullen.

Patrullens verksamhet kommer enligt Nyman inte att påverka personalresurseringen hos den ordinarie hemservicen. För nattpatrul-

## ● Heidi Nyman

- 29 år gammal.
- Bor i Komossa med maken Fredrik och tre söner, 5 år, 2,5 år och 8 månader gamla.
- Hjälper till med jordbruket

och uppfödningen av Highlandboskap.  
• Föreningsaktiv och medverkar bland annat i Oravais Teater.

len har ny personal anställd och egna budgetmedel har reserverats för verksamheten. Nattpatrullen kommer att vara bemannad med två personer varje natt, vilket Nyman anser att är nödvändigt med tanke på kommunens geografiska storlek.  
– Du kan befinna dig hem-

ma hos en klient i Kimo och plötsligt få ett larm från Västerö, så visst är det en utmaning, säger hon.

**Då det gäller** den egna tjänsten ser Nyman sina erfarenheter av det praktiska arbetet som en stor fördel. Hon vet vad personalen gör och vilka

” Uppgifterna under hembesöken varierar mellan allt från att koka kaffe till att bära in ved.

situationer de kan möta på fältet. Nymans kansli finns i förvaltningshuset i Oravais, men hon kan också befinna sig på Kastusgården vid Tallmo.

– Men jag kommer aldrig att sitta åtta timmar per dag bara på kontoret.

Hon kommer också att

röra sig på fältet. Det kommer inte att handla om att delta i det praktiska vårdarbetet, utan mer om att kunna besöka klienter och deras anhöriga för att exempelvis gå igenom avtal. Som Nyman ser det är det viktigt att hemserviceledaren har en konkret kontaktyta ute på fältet. Annars finns en risk att man bara ser klienterna som statistik och siffror.

– Det kan man inte göra inom något område där man arbetar med människor, säger Heidi Nyman.

CHRISTER JOHANSSON



**HAR DU VINTERDÄCKEN I SKICK?**

Vi har de bästa märkena:



**Ice Contact**

Nyhet!

**Gislaved Nordfrost 100**



**NESTE**

Vasavägen 1465  
tel. (06) 383 6020

Marcus 050-5945396  
Kim 050-3850855

## HÖSTERBJUDANDEN! Maskiner för FRITID o. ARBETE

Varför pruta på säkerheten eller kvaliteten

**Nya modeller!** Arbeta säkert och användarvänligt med STIHL skyddsutrustning! Fråga efter paketpris.

**ULTRALÄTTA MOTORSÅGAR**

Stihl MS 170 D • Volym 30 cm<sup>3</sup> • 4,2 kg Erbjud. **199 €**

Stihl MS 181 • Volym 32 cm<sup>3</sup> • 4,3 kg Erbjud. **299 €**

**FLISARE** Viking GE150 **399 €**

**LÖVBLÅSARE**

STIHL BR200 Lätt ryggburen modell, vikt 5,8 kg **399 €**

**HÖGTRYCKSTVÄTT**

STIHL RE 98 **199 €**

**POPULÄRA STIHL RÖJSÅGAR**

Stihl FS 240 Erbjud. **659 €**

Stihl FS 410 Erbjud. **799 €**

Stihl FS 460 Erbjud. **899 €**

Maskinservice • Konehuolto  
MÄRÅNDEN  
Cirkelv. 15, 65100 Vasa tel. 06-318 2950  
0500-364 688  
www.marander.fi • email: marander@maskin.netikka.fi



Kenneth Esars ja pino uudenkarheita talvirenkaita.

**Kenneth Esars** on pyörittänyt omaa yritystensä noin 15 vuotta ja tällä hetkellä palkkalistalta löytyy yksi alainen.

# Kunnon talvirenkailla ja polttopuilla kohti talvea

• Talviset ajokelit ja syystalven ensipakkaset yllättivät monet tänäkin vuonna. Talveen ehti vielä kuitenkin varautua vaihtamalla autoon kunnon talvirenkaat ja täyttämällä klapivarastot polttopuilla.

– Laadukkaisiin talvirenkaisiin kannattaa panostaa, sillä niillä ajetaan keskimäärin 4–6 talvea, sanoo Kenneth Esars Service KE-Tradingistä.

Rengasiantuntijan puoleen kannattaa kääntyä silloin, jos on epävarma renkaidensa kunnosta.

– Monet luulevat ajavansa hyvillä talvirenkailla, vaikka niillä saattaa olla pitkä ikä takana. Ajaessa uusien ja vanhojen renkaiden eron huomaa kyllä heti, lisää Esars.

Auton vanteet vaikut-

tavat auton ulkonäköön ja talvirenkaisiinkin löytyy eri vannevaihtoehtoja.

– Talvirenkaissa kannattaa suosia helppohoitoisia, tähtikuvioisia ja maantiesuolaa kestäviä alumiinivanteita, sanoo Esars.

**Rengassesongin** hiljetessä syksyisin ja keväisin, Kenneth Esarsin voi nähdä metsätöissä, jokkisauton kyydissä tai kaislaa leikkamassa.

– Kun muilta töiltä en nähtän, teen polttopuita myyntiin tai vietän aikaa jokkisautoharrastuksen parissa, sillä erilaiset ajoneuvot ovat aina kiehtoneet minua, sanoo Kenneth Esars.

– Koivuklapi on energiatehokkuutensa vuoksi haluttuinta polttopuuta. Sekapuukin käy kaupaksi, sillä

nykyajan takat lämpenevät nopeasti pienellä polttopuunmäärällä, sanoo Esars.

Pitkät klapisäkkirivit ja lukuisat erilaiset kulkupelit koristavat Kenneth Esarsin luotsaaman yrityksen pihaa.

– Minulla on täällä myös itsepalvelupiste, josta takanlämmittäjät voivat ostaa 60 litran klapisäkkejä, kiteyttää Esars ja jatkaa kohti seuraavaa projektia pimenevässä syystalven illassa.

**ANNIKA BACKLUND**  
teksti ja kuvat

**Maksamaalla toimiva Service KE-Trading huolehtii niin autoista kuin klapivarastojen täydennyksistä.**



**Trots död och fattigdom** och små förhållanden i Koskeby gick det ändå väl för släkten Ollus.

# Företagsamma ättlingar från Ollus torp

● Ollus i Koskeby hette ännu på tidigt 1800-tal Kråka (med kort å). Henrik Mattsson blev torpare på hemmanet, då äldre system Lisa ärvde hemmanet. Henrik gifte sig med Greta Sippus och hann få åtta barn innan han dog i lungsvikt, endast 32 år gammal.

Äldste sonen Matts Henriksson (f. 1844) var då ännu inte ens tonåring. Modern Greta lyckades behålla torpet, tills Matts blev myndig och gifte sig med Anna Maria Rasmus eller Reinius. Modern Greta flyttade till Vasa, där två av hennes döttrar bodde. Ollus torp stod ungefär där Koskeby småskola byggdes. Småskolan blev senare Koskeby byagård.

**Matts Henriksson** Ollus och Anna Maria Reinius fick sju barn, av vilka fem dog. Snart insjuknade också Anna Maria och dog 1888 i bröstfeber eller lunginflammation.

Matts klarade inte av att ta hand om den sexåriga dottern Anna Brita och fyra-åriga sonen Matts.

Hustruns äldre syster Lisa och dennas man Johan Mattsson Jäppil eller Kronqvist hade inga barn. De adopterade Anna Brita och Matts Ollus, som alltså kom att heta Kronqvist.

**Johan Kronqvist**, Matts Ollus svåger, var torpare, senare bonde på Rasmus hemman. Han köpte också en del av Kjerp hemman i Bergby, där sonen Matts Kronqvist blev

bonde. Matts Kronqvists barn var Aina, Ellen, Axel och Hilda (gift Knuters).

Matts Kronqvists syster Anna Brita gifte sig i Minnesota med Mickel Nissil från Lomby. Deras dotter Maria och hennes man Verner Kronlöf dog båda i Washington state liksom sönerna Paul och Karl Kronlöf.

**Mickel Nissils** dotter Anna Irene gifte sig med Erik Fors från Rejpelt.

Den tidigare omnämnde tidigt faderlöse Matts Henriksson Ollus (f. 1844) var en tid torpare på Ollus, men flyttade efter hustruns död och barnens adoption till Michigan, där han gifte om sig med Maria Knuts från Vörå. Båda dog på 1930-talet.

Dottern Mary, som gick under namnet Mattson, gifte sig med franska kanadensaren Albert Focault. Matts son John blev brandman och förblev ogift.

Matts Henriksson Ollus yngre broder Johan (f. 1848) var liksom Matts torpare på Ollus och gift med Beata Karlsdotter Grims. Johan dog som 36-åring 1885 endast fyra dagar efter det femte barnets födelse.

Tidigare hade två barn dött och när den yngste sonen var fem, dog också modern Beata.

Efter genomgången skriftskola för alla tre kvarvarande barnen till Amerika. Greta Lovisa gifte sig med svensken Charles Kohlstrand och



John Knuts eller Mattson med hustru Anna Beata Ollus omkring 1910 i Oregon med döttrarna Anna, Agnes, Edith och sonen Leonard. Det föddes ännu sju barn i familjen.



Nissil Mix. Mickel Nissil och Anna Brita Ollus.

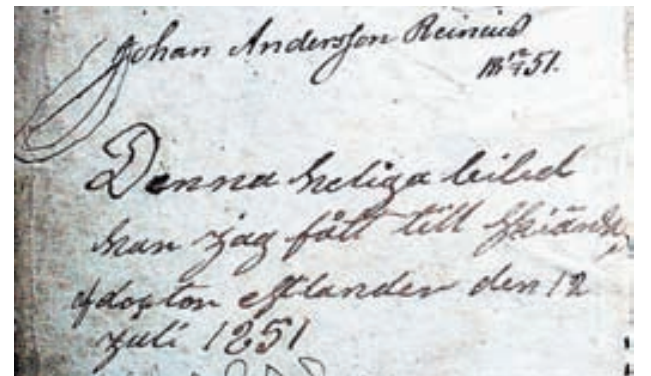


Kronqvist torp på Rasmusbacken, skissen ritad av Verner Rasmus.

fick sju barn, alla födda i Oregon. Anna Beata gifte sig med Johan Knuts från Rökiö och fick elva barn, alla födda i Oregon. Den yngste, Karl Johan, jobbade i Oregon som gruvmaskinist och gifte sig aldrig. Vid Karl Johans bortgång 1946 var systemen Anna Beata informant. Hon gjorde av misstag brodern tio år

äldre än vad han i verkligheten var. Anna Beatas sondotter Roberta Mattson är flitig släktforskare och aktiv på facebook.

**Johan och Matts** Henriks-son hade två systrar i Vasa, av vilka Maja Greta gifte sig med Matts Johan Nyholm från Pörtom. Beata var hus-



1851 Bibel: Johan Andersson Reinius var en av de få i Lomby som kunde läsa och skriva. "Denna heliga bibel har jag fått till skiänks af doctor estlander den 12 Juli 1851."

hållerska och ogift. Yngsta systemen Brita var gift med Johan Nikus, bonde på Nikusbacken. Alla syskonen Ollus dog exceptionellt unga.

I Vasa hölls den 5.3.1898 bouppteckning efter hushållerskan Beata Henrikdotter Ollus eller Ollonqvist. Modern Greta erhöll hälften av kontanterna, brodern Matts

i Amerika en sjättedel, avlidne brodern Johans barn fick dela på en sjättedel, avlidna systemen Brita Nikus barn på en sjättedel.

Förmyndare för Johans barn var Johan Jakobsson Knubb och för Britas barn Thomas Mårtensson Knubb.

TORBJÖRN NIKUS

## Om idrott och integration

● Den svenska EU-parlamentarikern Fredrick Federley kommer till Norrvalla nästa fredag, den 14 november. Då ordnas ett avgiftsfritt seminarium kring integration, idrott och jämställdhet.

Bland övriga föreläsare finns minoritetsombudsman

Eva Biaudet och Vasas fullmäktigeordförande Joakim Strand.

Idrott som integreringsresurs-projektet är Leader-finansierat. Anmäl till seminariet senast fredag 7 november till [camilla.stenback@folk-halsan.fi](mailto:camilla.stenback@folk-halsan.fi).



## Kommunbladet 30 år!

**Annonsera i vårt JUBILEUMSNUMMER som utkommer 10 december.**

Kontakta Per-Olof Sten, ring 7848398 eller sänd e-post till [per-olof.sten@hssmedia.fi](mailto:per-olof.sten@hssmedia.fi) senast 5 december

KBL

Med omsorg och omtanke om Er

Vörå Begravningsbyrå

Vörå – Oravais – Maxmo  
Stefan och Ann-Sofie Lindgård  
Vöråvägen 23, VÖRÅ  
Tel. 020-786 1541 eller 040-659 3335  
[www.begravningsbyra.fi](http://www.begravningsbyra.fi)



Auktoriserad av  
Finlands Begravningsbyråers Förbund.

Veckans spartips!

## SPARDEPOSITION 1%

- Ett uttag per kalendermånad
- Inget minimibelopp
- Räntan räknas på dagsaldo



Korsholm - Vasa - Vörå  
Tel. 346 2111  
[www.sparbanken.fi/kvevlaxsb](http://www.sparbanken.fi/kvevlaxsb)

Su-Pi trähallar och bilgarage




Kostnadsfri offert.

Fixar nästan allt

- Fastighetsskötsel
- Sommarstuggservice
- Renoveringar
- Byggnadsarbeten

Hushållsavgiftsgiltigt!

DR FIX

Dan Rintamäki  
Tfn 044-317 0030  
Skolvägen 17, 66800 Oravais  
[www.dr-fix.fi](http://www.dr-fix.fi)

# Narkotika också i vår kommun

• Droger finns överallt, också i Vörå, Oravais och Maxmo. I fjol hade polisen 23 narkotikarelaterade ärenden som berörde Vöråbor – antingen begicks brotten i Vörå eller av Vöråbor på annan ort.

– Men statistiken säger inte allt. Det är endast en liten procent som kommer till polisens kännedom. Övervakningen är inte tillräcklig och poliserna är för få, säger Kaj Nyman, äldre kriminalkonstapel i Jakobstad.

Polisen vill gärna ha tips från allmänheten om narkotikabruk och -försäljning.

– På små orter är det av stor betydelse att var och en gör iakttagelser och meddelar polisen, säger Nyman.

Cannabis är den mest an-

vända drogen. Sommartid odlas den hemma eller ute i naturen. Det är också lätt att komma över cannabis i Vasa eller Jakobstad.

Ecstasy och amfetamin förekommer också.

ANNA GAMMELGÅRD

## Föreläsning om narkotika

• Onsdag 19 november klockan 18.30 på Norrvalla.  
• Anne Salovaara-Kero, från föreningen Fri från narkotika och en polis medverkar. De berättar om narkotikasitua-

tionen i dag och hur vi kan upptäcka och stoppa narkotikamissbruk.  
• Föreläsningen ordnas av Folkhälsan Utbildning och Vörå-Oravais-Maxmo MI.

## Vörå-Oravais-Maxmo medborgarinstitut

### Lediga platser på hantverkskurser

• Lediga platser finns till följande kurser:

**Tiffany** med glaskonstnär Aila Järvelä, veckoslutskurs på Tegengrenskolan fre-sö 28-30.11. Kursen passar för nybörjare och de som arbetat med glas tidigare. Du som varit på kurs tidigare och har halvfärdiga produkter, passa på och kom med och gör dem färdiga nu. Kursnr 110487.

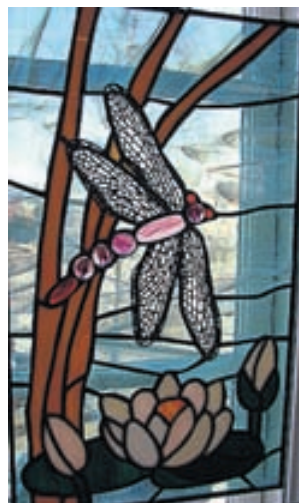
**Pyssla tillsammans** på Tegengrenskolan lö 22.11 kl 9.30-14.30. Temat är papper och återanvändning. Vi gör änglar, stjärnor, rosor och kransar som dekoration. Åldersgräns från 7 år och tillsammans med en vuxen.

Egen matsäck med. Kursnr 110403. Anmälningar senast 13.11.

**Mosaik på glas** på Tegengrenskolan må 8.12 kl 18.15-21.15. Kom och dekorera glasföremål eller limma fast en transparent glasmosaikbit på ett glasföremål. Kursnr 110445.

**Ljus med budskap** 10.12 på Förvaltningshuset i Oravais kl 18.15-21.15. Vi pimpar ljus med olika ordspråk, foton och servetter. Kursnr 110447.

Anmälningar till alla kurser på [www.vora.fi/kursanmalan](http://www.vora.fi/kursanmalan) eller till kansliet telefon 06-3821673.



Tiffany.



Änglar och stjärnor.

## Boktips

• Här får du tips på litteratur som finns i något av kommunens bibliotek. Titta också på utbudet av e-böcker och ljudböcker på [www.fredrika.net/](http://www.fredrika.net/)!

• **Ulrika Davidsson: Hälso-sam familj på 30 dagar**

Vill du förbättra familjens matvanor är detta en bra bok utan alltför många pekpinar. Boken är indelad i fyra-veckorsprogram med lättlagade recept utan krångliga ingredienser.

Fina bilder och inspirerande text.



• **Olivier Truc: Fyrtio dagar utan skugga**

En gammal trumma återlämnas till traktens museum men stjäls ganska omgående. Kort därefter hittas en renägare mördad med öronen avskurna. Spännande thriller/deckare som utspelar sig i Lappland bland samer under isande kall och mörk vinter.

• **Anne Louise Hübert: Du behöver inte förändra världen, men du kan**

När författaren hamnar på den kenyanska landsbygden blir mötet med fattigdomen ett hårt slag i magen. Kan



hon, endast 19 år gammal, göra en förändring? Hon startar ett företag som importerar flätade väskor gjorda av de kenyanska kvinnorna. Hon borrar brunnar, bygger växthus och anlägger papayaodlingar. Inspirerande berättelse!

• **Johanna Vesikallio: Lillan – Elisabeth Rehns sällsamma liv**

Finlands första kvinnliga försvarsmäster, nästan president och duktig på



krishantering och mänskliga rättigheter. Erkänd och uppskattad politiker, men hennes levnadsöden i övrigt är inte lika kända. Möt Lillan i boken som grundar sig på intervjuer med vänner, arbetskamrater och familjen.

• **Solveig Rabb: Vattenvila**

Och så en ny bok av Solveig Rabb. Boken är en samling korta prosastycken, monologer och noveller i känd rabbsk stil där humorn alltid ligger tätt under, men också naturen och det lyriska.

• **Om du vill låna: Ring Vörå huvudbibliotek på telefon 3821 686, biblioteket i Oravais 3821 689 eller biblioteket i Maxmo på 3821 688.**

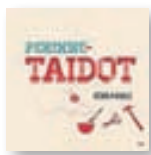


## Lukuvinkkejä

• **Tästä saat lukuvinkkejä kirjoista jotka löytyvät Vöyrin kunnan kirjastoista.**

• **Elina Koskelainen ja Heikki Saure: Perinnetaidot**

Teos esittelee perinteisiä kädentaitoja tämän päivän näkökulmasta. Linnunpöntön rakentaminen, karjalanpiirakoiden leipominen ja ruisleivän valmistaminen onnistuvat takuuvarmasti kirjan selkeillä ohjeilla. Käsikirjassa on runsaasti sekä helppoja että so-pivan vaikeita ohjeita. Teos



toimii myös tietopakettina, se sisältää mielenkiintoista tietoa käsitöiden historiasta ja käyttötavoista.

• **Arman Alizad ja Kauko Röyhkä: Armanin maailma**

Arman Alizad on äärimmäisyksien mies. Hän tutustuu taistelulajeihin, niiden legendaarisiin suurmestareihin ja kamppailee heitä vastaan. Arman liittyy brasilialaiseen rikollisjengiin, Arman on pullonkerääjänä Kamputsean slummeissa ja



juo Gangesin saastunutta vettä ja saa suolistotulehduksen, joka melkein tappaa hänet Himalajalla.

• **Pirjo Houni ja Maria Romantschuk: Ei, rouva presidentti**

Sisäpiiri-kuvaus Tarja Halosen valtakaudesta. Se vie kulissien taakse seuraamaan lähistorian kuohuja ja kriisejä, mutta myös esimerkiksi Linnan juhlien taustatyötä. Ulko-ministeriö ja presidentin



kabinetti olivat pitkään miehisiä linnakkeita. Maria Romantschukilla on paljon mielenkiintoista kerrottavaa muutoksista, joita Suomen ensimmäinen naispresidentti pani toimeen. Tapahtumariikkaita vuosia kuvataan nyt ensimmäistä kertaa Linnan sisältä. Millaiset olivat presidentin suhteet Venäjän ja Yhdysvaltain päämiehiin tai kotimaan poliittikkoihin? Milloin avustajan piti sanoa presidentille ei?

• **Jos haluat lainata, soita: Vöyrin pääkirjasto 3821 686, Oravaisten kirjasto 3821 689 tai Maksamaan kirjasto 3821 688.**

## Vörå hemslöjd förbereder julhandeln

• Medlemmarna i Vörå hemslöjd är just nu synnerligen aktiva och förbereder sig för årets julhandel. Det bakas, stickas, virkas, broderas, drejas, snickras och målas med mera för att besökarna i butiken ska ha att välja i och fynda inför julen. Hemslöjden ordnar även kurser och infotillfällen då och då.

Här kommer ett par tillfällen då alla vänner av hemslöjd och hantverk hälsas speciellt välkomna.

Lördagen den 8 november klockan 10-13 gästar Ulla-Brittans broderi butiken med demonstration av olika typer

av broderier och försäljning av garner. Kaffebjudning hör också till.

**Julöppning blir** det fredagen den 21 november kl 10-17 då besökare bjuds på glögg och pepparkakor och får en gratislott i utlottningen av en fruktkorg. Vid detta tillfälle är många hantverkare på plats och informerar om sina alster och tipsar om julklappsfynd.

Under hela december kommer Hemslöjden att vara öppen alla vardagar och självklart hålls kaffepannan varm.

## Julgröt och julbasar i Bertby

• Bertby bönehusförening ordnar julbasar med servering av julgröt i Bertby bönehus lördag 29 november klockan 12-15. Tomas Klemets håller andakt klockan 12.

Julgröten serveras med kanel, socker och smöröga, skinksmörgås, äggsmörgås och mjölk. Dessutom kaffe eller saft med julbulle och pepparkaka.

På julbasarbordet finns julens bakverk som limpor, rågbröd, kakor, småbröd och



En julkorg lottas ut.

smällkarameller.

Gissa antalet karameller i en glasburk.

Utlottning av en stor julkorg. Snabblotteri.

## Sjung in julen med oss

• Torsdagen den 4 december klockan 18 bjuder Medborgarinstitutet in till en kväll med sång och musik inför julen. Sångkvällen ordnas på Norrvalla.

Vi får lyssna till Kör för

alla, Rågbröderna och Helmerz orkester under ledning av Carl-David Wallin.

De vackra julsångerna sjunger vi tillsammans.

Inträdet är fritt och kaffebiljett säljs vid dörren.

## Julkonsert i Oravais kyrka

• Söndagen den 7 december klockan 18 blir det julkonsert i Oravais kyrka.

Oravais manskör och damkören Aquarelle sjunger

både enskilt och tillsammans under ledning av Carl-David Wallin.

Kristoffer Streng och Erik Nygård medverkar.

## Bokbussens tidtabell våren 2015

• Har du lång väg till biblioteket? Biblioteket planerar nu vårens tidtabell.

Du som har förslag eller önskemål om nya hållplatser får gärna meddela biblioteket, per e-post [bibl.vora@vora.fi](mailto:bibl.vora@vora.fi) eller telefon 382 1685.

## Kirjastoauton aikataulu kevät 2015

• Onko sinulla pitkä matka kirjastoon? Kirjasto suunnittelee nyt kevään aikataulua.

Jos sinulla on ehdotuksia tai toivomuksia voit ottaa yhteyttä kirjastoon, sähköposti [bibl.vora@vora.fi](mailto:bibl.vora@vora.fi) tai puhelin 382 1685.

## Vörå

# Vöråsoppon med klimp en riktig soppa

● Att påstå att den politiska soppan är en riktig Vöråsoppa är ett uttryck som används i folkmun både inom och utanför kommunen, tyvärr. Den riktiga soppan kokas inte på en "spik" utan på riktiga råvaror. Den som påstår att den politiska aktiviteten går vidare utan problem, trots bråket och mistroendet sedan i sommar, ljuger eller har kanske svårt att se sanningen och de långsiktiga konsekvenserna som kommer i svallvågorna efter torpeden.

Att i ekonomiskt svåra tider påbörja arbetet med budgeten för 2015 med revisionsnämndens bilaga som barlast känns tungt. Att dessutom försöka lägga en ny budget utan att ha fått ansvarsfrihet för den tidigare budgeten känns rent ut olustigt. Nå, vi

vet att inget blir gjort om inte någon tar tjurin vi hounin (tjuren vid hornen) och det har också kommunstyrelsen gjort. Vi har påbörjat arbetet att bygga denna budget. Jag säger bygga för när de preliminära prognoserna kom för nästa års statsandelar var siffran -930 000 euro till vår nackdel. I vår kommunala verksamhet är det en alltför stor bit att ens försöka spara in utan att det syns i vardagen. Det är mer än en procent ökning på skattesatsen och lägg det sen till det sparbehov som stabiliseringsprogrammet 2014 förde med sig! Samma krympta kostym ska tas fram även för 2015.

Nåja, detta är något vi får leva med och vänja oss vid när staten sparar, de vältrar helt enkelt över lasset på kommunfäderna. Genom

att flytta åtaganden på kommunerna och bygga upp välfärden för invånarna genom lagändringar så byggs en statlig kostnadsökning upp för kommunerna. Notan faller till betalning för alla kommuninvånare i våra kommuner via de skattöreshöjningar vi blir tvungna att göra.

**Skattehöjningar som** behövs för att uppfylla och finansiera alla subjektiva rättigheter. De skattesatser som låg på 19-20 procent i genomsnitt kommer om två år att ligga på 23-25 procent. Om statsandelarna fortsätter att sjunka i samma takt kan nivån vara ännu högre. En uträkning som gjorts av kommunförbundet utgående från de uppgifter som finns för alla kommuner visar att skattetrycket för år 2016 i

Vörå kan bli 23,5 procent, Korsnäs 25,20 procent, Malax 25,5 procent och Nykarleby 23 procent. Detta är schematiskt men en fingervisning om vartåt det bär.

Om man då blickar bakåt på vår mandatperiod i kommunstyrelsen tycker jag att det ändå har varit en konstruktiv verksamhet. Visst har vi sparat och jobbat mycket med ekonomin men vi har även skapat nya verksamheter och service åt våra kommuninvånare. År 2013: Nyåkers bostadsområde, Kastusgårdens utbyggnad, reservkraft till Tallmo, värmecentral på Tallmo, sportplan i Oravais, Elvigårdens daghem, inköp av aktier i Norrvallabyggnaden, avloppsutbyggnaden i Maxmo kyrkoby samt sanering av reningsverken i Oravais och

Vörå. År 2014: Både Tottebo daghem i Maxmo och det tilltänkta gymnasietygget har påbörjats och ska färdigställas under 2015. Dessa är ett axplock av de största händelserna och arbetet har fungerat bra i kommunstyrelsen runt bordet. De övriga ingredienserna i soppan är det andra som står för och de behöver inte kommenteras desto mera.

**I det stora hela** tror jag att våra kommuninvånare vill ha en trygg och god service och valuta för sina skattepengar. Så har bilden också varit av vårt Vörå i omvärldens ögon, en landsbygd med gott utbud av boendemiljöer och nära till god service!

Som kommunstyrelsens ordförande är inte rodret lätt att hålla mellan alla blindskä-



ren. När sedan den politiska stormen övergick i orkan blev båten väldigt svårbemästrad. Både för kommunens del och för alla tjänstemän och personal önskar jag att vi får ett lyckligt slut på denna soppa. Jag har ännu förhoppningen om att vi kunde skaka hand, trots att detta gjort stora ärr i mångens hjärta. Bästa Vöråbor, vår båt är en mycket segelduglig skuta men som alla båtar kräver den lite vind i seglen för att riktigt nå upp till toppfarter.

Med dessa avslutningsord önskar jag er en fortsatt trevlig senhöst och glöm inte att mysa lite i höstmörkret!

**RAINER BYSTEDT**

kommunstyrelsens ordförande

## Vöyri

# Vöyrin klimppisoppa on oikeaa soppaa

● Ihmiset sanovat nykyistä poliittista soppaamme aidoksi vöyrinsopaksi, sekä omassa kunnassamme että sen ulkopuolella, valitettavasti. Oikeassa sopassa ei silti ole karpäsiä eikä härkäsiä, sillä se tehdään kestävästä raaka-aineista. Se valehtelee, joka väittää poliittisen toiminnan sujuvan ongelmitta viime kesästä jatkuneesta riitelystä ja epäluottamuksesta huolimatta, tai ehkä hänen on vaikea nähdä totuutta ja torpedon peräallokoon aiheuttamia pitkän aikavälin seurauksia.

**Tuntuu raskaalta** aloittaa talousarvion 2015 laadintatyö taloudellisesti vaikeana aikana painolastina tarkastuslautakunnan liite. Ilman edellisen budjetin vastuvapauden myöntämistä se tuntuu suorastaan tympeältä. No, tiedämme, ettei mitään tule tehdyksi, jollei joku tartu härkää sarvista, ja sen kunnanhallitus on myös

”Nojaa, tämän kanssa joudumme elämään ja tähän tottumaan, kun valtio säästää – kuorma kipataan yksinkertaisesti kunnansien kannettavaksi.

tehnyt. Olemme aloittaneet talousarvion rakennustyön. Sanon "rakennus", sillä kun ensimmäiset ennusteet ensi vuoden valtionosuuksista saapuivat, luku oli meidän osaltamme 930 000 euroa miinuksella. Se on kunnassamme liian iso summa edes yrittää säästää ilman, että se näkyisi arjessa. Se tarkoittaa yli prosentin lisäystä veroasteeseen, ja siihen päälle vielä vuoden 2014 vakauttamisohjelman sanelemat säästötarpeet! Samaa niukkuutta jaetaan myös vuonna 2015.

Nojaa, tämän kanssa

joudumme elämään ja tähän tottumaan, kun valtio säästää – kuorma kipataan yksinkertaisesti kunnansien kannettavaksi. Valtio lisää kuntien menoja siirtämällä omia velvoitteitaan kunnille ja laajentamalla asukkaiden hyvinvointipalveluja lakimuutosten avulla. Lasku lankeaa kaikkien kuntalaisten maksettavaksi veroäyrin korotuksina, joita kuntien on pakko tehdä.

**Veronkorotuksia tarvitaan** täyttämään ja rahoittamaan kaikenlaiset subjektiiviset oikeudet. Nyt keskimäärin 19-20 prosentin kunnallisvero on kahden vuoden kuluessa noin 23-25 prosenttia. Jos valtionosuudet supistuvat edelleen samaa vauhtia, veroaste voi olla korkeampikin. Kuntaliiton saatavilla olevien tietojen pohjalta tekemä laskelma osoittaa, että vuoden 2016 veropaine voi Vöyriellä olla 23,5 prosenttia, Korsnäsissä 25,2 prosenttia

Maalahdessa 25,5 prosenttia ja Uudessakaarlepyyssä 23 prosenttia. Luvut ovat arvioita mutta antavat osviittaa suunnasta.

Tarkastellessani kunnanhallituksen kulunutta toimikautta se on mielestäni kuitenkin ollut rakentavaa. Toki olemme säästäneet ja painiskelleet talousongelmien parissa, mutta olemme myös luoneet uutta toimintaa ja palveluja kuntalaisillemme.

Vuonna 2013: Nyåkersin asuinalue, Kastusgårdenin laajennus, Tallmon varavoi-mala, Tallmon lämpökeskus, Oravaisten urheilukenttä, Elvigårdenin päiväkotit, Norrvalla-rakennuksen osakkeiden hankinta, Maksamaan kirkonkylän viemäriverkon laajennus sekä Oravaisten ja Vöyrin puhdistamojen peruskorjaus. Vuonna 2014: Maksamaan Tottebon päiväkodin sekä lukion rakennustyöt on aloitettu, ja ne valmistuvat vuonna 2015. Nämä on poimintoja suurimmista

tapahtumista, ja kunnanhallituksen pöydän äärellä työ on sujunut hyvin. Toiset ovat vastuussa sopan muista aineksista, ja eivätkä ne sen enempää kommentointia.

**Kaiken kaikkiaan** uskon kuntalaistemme haluavan turvallisia ja hyviä palveluja ja vastinetta verorahoilleen. Sellainen kuva muilla onkin ollut Vöyristämme, maaseudusta jossa asuinympäristöjä on hyvin tarjolla ja palvelut ovat lähellä!

Kunnanhallituksen puheenjohtajana ei ole helppoa pidellä ruoria kaikkien karikoiden keskellä. Poliittisen ristiaallokon muututtua hirmumyrskyksi laivasta tuli todella vaikeasti hallittava. Sekä kunnan että kaikkien virkamiesten ja henkilöstön osalta toivon, että saamme soppaan onnellisen lopun. Elättelen vielä toiveita, että voisimme puristaa kättä, vaikka riita onkin viiltänyt syviä arpia moneen syd-

ämeen. Hyvät vöyriäiset, aluksemme on erittäin merikelpoinen, mutta kuten kaikki purret, sekin kaipaa tuulta purjeisiinsa saavuttaakseen kunnolla huippunopeuden.

Näillä päätössanoilla toivotan teille mukavaa loppusyksyä, älkääkö unohtako nauttia kotoisasta syksyn hämärästä!



**RAINER BYSTEDT**

kunnanhallituksen puheenjohtaja

## Julmarknad på Furirbostället

● En julmarknad planeras vid Furirbostället den 10 december från kl 18. Detta blir alltså en vardagskväll och vi hoppas att det ska locka folk att komma och njuta och koppla av och in-handla julklappar i gammaldags miljö.

Restaurang Ädelbragd serverar gröt under kvällen och annat program är traditionell julmarknadsförsäljning, källkrace och åktur med häst och släde (ifall vädret tillåter), tomtebesök, julbastu (ifall intresse finns att prova på traditionell rökbastu), med mera.

I detta skede så söker vi nu julförsäljare till markna-

den! Ifall intresset är tillräckligt stort ordnas marknaden med lokala försäljare som kan komma och sälja under kvällen.

Vi tänkte oss en julmarknad i gammal stil i lugn utomhusmiljö på innergården. Där finns tillgång till vatten, el och bord. Försäljare kan hyra plats och bord.

Kontakta Lilo Backlund 050-3773632 eller Lilian Pettersson-Smeds tel 050-3001037 för bokning av bord eller frågor rörande julmarknaden. Julmarknaden ordnas med reservationen att tillräckligt med intresse finns från försäljare.

**LILIAN PETERSSON-SMEDS**

## Än finns det teaterbiljetter

● Vörå samgymnasiums basgrupp 4 har ännu kring 40 biljetter kvar att sälja till "Folkets dagblad" på Wasa teater lördagen den 22 november klockan 19.

Kom och återupplev Leif Sjöströms finurliga, humoristiska och mycket älskade seriefigurer omvandlade till scenpersonligheter.

Biljetterna kostar detsamma som på Wasa Teater men en del av intäkterna tillfaller gymnasiet.

Den som är intresserad av ett teaterbesök kan kontakta Barbara Strand-Blomström, telefon 06-3821780 (dagtid) eller per e-post barbara.strand-blomstrom@vora.fi.

## FÖRETAGARE!

Det här kunde vara din annonsplats!

Annonsera i Kommunbladet!

**KBL** Ring 784 8398

## FARSDAGS-LUNCH 9.11

Jägerbiff 16,90

Vasavägen 119, Oravais tel. 385 0366 www.fjardenskaffestuga.fi

## BEGRAVNINGSBYRÅ

Begravningsjänster i Vörå kommun



Skolvägen 19, 66800 Oravais. Tfn 0500 722688 / 24 h E-mail: lars.vonwendt@netikka.fi, www.wentis.com

**STENBACK EL**

**ELINSTALLATIONER**

Tel.050-5385756

stenbackel@gmail.com

## Betraktelsen

# Vörndnaden för de avlidna och det kristna hoppet

• Josef bodde kvar i Egypten med sin fars husfolk, och han blev etthundratio år. Josef fick se Efraims barn till tredje led. Också åt Makir, Manasses son, föddes barn som Josef fick ta i knäet. Och Josef sade till sina bröder: "Jag dör, men Gud skall se till er och föra er upp från det här landet till det land som han med ed har lovat åt Abraham, Isak och Jakob." Och Josef tog ed av Israels söner och sade: "När Gud ser till er, för då mina ben härifrån."

Josef dog när han var ett-

hundratio år. Och man balsamerade honom och lade honom i en kista i Egypten.

**Ovanstående berättelse** (från 1.Mos.50:22-26) är en fin och hoppfull berättelse mitt i vardagens slit. Situationen för judarna ändrade drastiskt bara några hundra år efter Josefs död, då de från att ha varit en respekterad och privilegierad invandrarfamilj blev en utnyttjad folkgrupp som till och med förslavades. Tänk vilket elände! Men hoppet levde trots allt vidare

och Gud var trofast.

Judarna visade vörndnaden och respekt för de avlidnas kroppar. Det står att Josef, när han dött, balsamerades och lades i en kista. Också vi kristna visar på olika sätt vörndnaden för de avlidna när vi lägger dem i kista, deltar i jordfästning, minnesstund eller, som nu i allhelgonatid, samlas till minnesgudstjänst och tänder ljus till de avlidnas minne.

'Gud skall se till er...' var Josefs angelägna minnesord till sina efterlevande och

efterkommande. Han gav vidare det löfte han själv tagit emot av sina förfäder: att Gud skulle föra dem till deras rätta hemland både i himlen och på jorden. Gud hade lovat dem Kaanans land.

**Josef och hans släkt** var gäster och främlingar i Egypten. Men Gud uppfyllde sitt löfte, befriade dem på ett mäktigt sätt från slaveriet i Egypten och förde dem till det utlovade landet. Djupast sett är vi kristna också gäster och främlingar på jorden.

Vårt rätta hemland är himlen. Alla kristna får se fram emot att en gång få komma till himlen för Jesu skull och genom tron på honom

Josef uttalade en önskan till de sina: 'När Gud ser till er, tag då med mina ben härifrån.' Hans önskan uppfylldes också enligt Josua 24:32: 'Josefs ben, som Israels barn hade fört upp ur Egypten, begravde de i Sikem, på det jordstycke som Jakob hade köpt av barnen till Hamor.'

Dessa ord kan få oss som kristna att tänka på uppstån-

delsen. De som lagts i gravarna ska uppstå.

Josefs önskan får också bli vår önskan och vår bön: Jesus, när du kommer för att befria de dina, tag då mina ben härifrån, från denna ofullkomlighetens värld, från denna syndens värld, från denna sjukdomens och lidandets värld. Hämta mig hem till Gud, där inga tårar, ingen nöd, ingen sjukdom finns och där all synd är förläten.

INGEMAR KLEMETS

## Vår församling

### DÖPTA

• Edwin Carl Herbert Wester, född den 29.7.2014, från Vörå  
• Elsa Amanda Furunäs, född den 14.8.2014, från Maxmo  
• Karl Alfred Wester, född den 7.9.2014, från Vörå

### VIGDA

• Andersson Tobias Dan Joel och Kanerva, Petra Susanna från Kimo, vigdes den 4.10.2014 i Oravais kyrka

### DÖDA

• Nordling, Johan Vilhelm dog den 21.9.2014, 86 år  
• Agnesbäck, Ralf Börje dog den 26.9.2014, 78 år  
• Nyqvist, Georg Valdemar dog 26.9.2014, 84 år  
• Bärg, Judit Erika dog 28.9.2014, 84 år

## Födda



Jenny Ahlnäs och Erik Isakas i Vörå fick en dotter den 7 mars 2014. Elin Isakas var 48 centimeter lång och vägde 2906 gram när hon föddes.



Patricia och Rolf Pajukangas i Oxkangas fick en dotter den 20 augusti 2014. Tiia Fanny Ingrid Pajukangas var 48 centimeter lång och vägde 3095 gram när hon föddes. Syskonen heter Kevin, 14, och Antonia, 11 år.



Caroline Nyman och Joakim Holm i Kovik fick en son den 6 april 2014. Kevin Niklas Holm var 53 centimeter lång och vägde 4180 gram när han föddes.



Historiekommittén vid gudstjänsten när historiken presenterades, från vänster Åke Lillas, Marita Bagge, Tomas Klemets, Ingvald Back, Henry Byskata, Kurt Söderberg och Margareta Ehrman. Kyrkvärd Margit Sved biträdde. FOTO: MAIJA-LIISA BYSKATA

# Vörå kyrkas historik klar

• Vörå församlingens kyrkohistorik är klar. Den har titeln "Fädernas kyrka - och vår" och omfattar 328 sidor.

Historiken presenterades vid en gudstjänst i Vörå kyrka för drygt två veckor sedan.

Boken berättar om Finlands äldsta träkyrka men också om församlingens ur olika synvinklar. Ett trettio-tal skribenter, både anställda och församlingsaktiva, medverkar.

När kommunerna Vörå,

Oravais och Maxmo slogs ihop ville Vörå församling göra en egen Vöråhistorik. Den fokuserar således på tiden före kommunsammanslagningen med Maxmo 2009, med ett undantag. Renoveringen av församlingshemmet som blev klar 2011 ansågs så viktig att den också finns med.

**Arbetsgruppen som** skrev historiken bestod av Tomas Klemets, ordförande, Kurt

Söderberg, Marita Bagge, Margareta Ehrman och Ingvald Back. I början av den flera år långa processen var också Matts Klemets och Thor Nordqvist med, men de hann avlida innan boken blev klar.

Boken har textredigerats av Susann Skata och layoutats av Ove Lillas.

Den kan köpas på pastorskansliet, Aktia och City Florist i Vörå. Första upplagan är på tusen exemplar.



## Böcker och jubileum för Tegengrensällskapet

• 2015 har det gått 140 år sedan Jacob Tegengren föddes och 30 år sedan Tegengrensällskapet bildades. Sällskapet inbjuder till ett publikt seminarium i Tegengregården på Norrvalla för alla som skrivit något om Tegengrens livsverk.

Seminarieret hålls i anslutning till Jacob Tegengrens födelsedag den 28 augusti 2015.

Erik Liljeström har skrivit en biografi om Jacob Tegengren. Arbetsnamnet är "Jacob Tegengren - Det Svenska Österbottens skald". Det är en biografisk studie över ett mångsidigt livsverk 1875-1956. Boken är i redigeringsstadiet.

Tegengrensällskapets ornitologer Tomas Klemets och Leif Öling håller på med en bok om Jacob Tegengrens fåglar.

**Båda böckerna** beräknas komma ut under 2015-2016. Under år 2015 stöder sällskapet aktivt distribution och marknadsföring av böckerna. Samarbeta sker med det Svensk-Österbottiska Samfundet.

Under jubileumsåret 2015 utlyser litteraturutskottet en skrivartävling med medel

från kulturfonden. Tävligen riktar sig till skolor i regionen. Texterna kan handla om historiefiction, nationella/kommunala intressen för framtiden och kritiken av denna historiesyn, rollspelsmanus kring forna tider. Varför inte också bibliska motiv i ny tappning: GT (bronsålder); NT (Romersk järnålder)? Läraren för skrivargruppen väljer ett eller ett par områden som eleverna sedan skriver om. Om du eller din elevgrupp skulle vara intresserad av ett skrivprojekt ta kontakt med marja.lena.sodergard@gmail.com.

**Under året 2015** planeras en resa till Kalmar och Gotland för att fördjupa kontakterna med Stagneelii vänner och resa i Tegengrens fotspår på Gotland (inbjudan av Karin Lönnqvist).

Hembygds- och museiutskottet vill påskynda planering av ett brandsäkert arkiv för alla föreningar i Vörå med modell från Larsmo och Oravais. Utskottets ordförande, pensionerade brandchefen Gustav Lundström är disponibel för Tegengregården.

MARJA-LENA SÖDERGÅRD  
sekreterare

**VÖRÅ KOMMUN**

Skulle du vara intresserad av att arbeta som stödperson eller personlig assistent?

Då och då hjälper socialbyrån klienter med funktionsnedsättning att rekrytera stödpersoner/personliga assistenter. Arbetsuppgifterna kan vara allt från kortare vikariat till tillsvidare arbete. Arbetstiden varierar från 10 h/månad till 35h/vecka. För arbetet krävs att man är 18 år, samt att man är intresserad av att assistera personer med handikapp. Lön enligt kollektivavtal.

Intresserad? Ta då kontakt med t.f. socialarbetare Christine Widd, tel. 06-382 1402, e-post: christine.widd@vora.fi och anmäl ditt intresse för framtida uppdrag.

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

**VÖYRIN KUNTA**

Kiinnostaisiko sinua työskentely tukihenkilönä tai henkilökohtaisena avustajana?

Sosiaalitoimisto auttaa vammaisia henkilöitä tukihenkilöiden/henkilökohtaisten avustajien rekrytoinnissa aika ajoin. Työtoimeksianto voi vaihdella kovasti, lyhyestä sijaisuu-desta toistaiseksi voimassa olevaan työsuhteeseen. Työ-aika vaihtelee 10 tunnista kuukaudessa 35 tuntiin viikossa. Työntekijän tulee olla vähintään 18-vuotias ja kiinnostunut vammaisten ihmisten avustamisesta. Työehtosopimuksen mukainen palkka.

Kiinnostuitko? Ota yhteyttä v.t. sosiaalityöntekijä Christine Widdiin, puh. 06-382 1402, sähköposti: christine.widd@vora.fi ja ilmoita olevasi kiinnostunut tulevista tehtävistä.

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

**VÖRÅ ELSERVICE AB**  
**VÖYRIN SÄHKÖSUOJELTU OY**

MÄRTEN HELSING  
050 - 524 1976  
VORA.ELSERVICE@GMAIL.COM

**BYGGARE OCH RENOVERARE!**

Från Vörs Snickeritjänst erhålles kvalitetsprodukter såsom:

- **Kök i gammal stil (helträskåp)**
- **Innertrappor**
- **m.m., m.m.**

Ta kontakt:  
tel. 0500-362 274  
vora.snickeritjanst@agrolink.fi  
www.vorasnickeritjanst.fi

Allt inom värme och sanitet

**JUHAN PUTKI**

JUHA LEPPÄNEN  
050-5542 812

**MBT-LINE**

**SANDBLÄSTRING & MÅLERIARBETEN**

METALLKONSTRUKTIONER • SLÄPVAGNAR • FÄLGAR • LASTBILAR • BILAR M.M.

Tfn: 050 3226594  
SEBASTIAN HELSING, VÖRÅ

**EL-EK**

Utför elinstallationer

Oravais  
0500-361 771

**AVFALLSSERVICE**  
AUKTORISERAD  
STENA-MOTTAGNINGSPUNKT

- Tömning av slambrunnar
- Torravfall
- Spannmåls och kalktransporter
- Skrotningsintyg
- Utbytesflak
- Byggbaracker, förråd och bajamajor

Ab Nordqvist-Trans Oy.  
Kleidersvägen 106, Vörs 06-383 7568

**Badrums- och bostadsrenoveringar**  
-Från golv till tak

- \*Kakel-klinkers, våtrumsmattor och tapeter
- \*Certifierad montering
- \*Målning, tapetsering, matt- och parkettläggning
- \*Övriga inredningsarbeten

**A-BYGG ULF AHLBÄCK**  
66600 Vörs tel 0500-362422  
www.a-byggahlback.fi, e-post a-bygg.u.ahlback@netikka.fi

Målning inom- och utomhus • tapetsering  
Ulko ja sisämaalauk • tapetointi

malerifirma  
**J. Frantz**

tfn: 044 5530882  
e-post: firma.jfrantz@gmail.com

- Markvibratorer • Pikmaskiner
- Jordfräs • Borrhammare
- Betongslipmaskiner
- Weideman minilastare
- Stubbfräsning • Dino Skylift, m.m.

**Vörs Maskinuthyrning**  
**Vöyrin Konevuokraamo**

050 524 1983

**KM Roofing**

050 572 1214 050 568 9549  
Lagervägen 9 A 7  
65610 KÖRSKÖL  
www.kmroofing.fi

- Plåtslageri • Maskinfalsade Plåttak
- Fönsterplåt/Plåtlistor • Taksäkerhetsprodukter
- Inplåtning av skorstenar • Skräddarsydda lösningar enligt kundens behov

**Kom ihåg Far på Farsdag 9.11**

Blommor till vardag och fest, glädje och sorg

**Blomsterjänst**

Välkommen!  
Vörs  
06-383 2460

**BA SERVICE**

ÖPPET: vard. 9-18

**Jexus**

Bilreparationer - alla märken  
Bosch testutrustning  
Besiktningensarbeten

**J-E Backull, Lotlaxv.**  
398, 66600 Vörs ☎ 050-554 9171

**VVS-planering och installation**

050-527 4128

Tommi Sundberg / www.vvs-lvi.fi

Låt oss förverkliga Era drömmar

**Ab BYGGTJÄNST H-E STORLUND Oy**

66600 Vörs  
tfn 06-383 8516, 0500-264 811

**VEDELARE MED TIDSBRIST??**

INGEN FARA:  
VI SÄLJER FÄRDIGT KLABBAD TORR BJÖRKVED OCH BLANDVED.  
Även hemkörning!

Ring för mera info:  
050-5241 981, 050-520 7572  
P&T Ved och Maskin Öb

**Farsdagslunch sö. 9.11**  
boka bord  
1 dukn. kl. 12.00  
2 dukn. kl. 14.00  
Boka julfesten i tid!

**Tesses Café**  
Vassorsgården

Tfn 06-346 4392  
tessescafe.fi

**Byggmaskinuthyrning**

Roskastak 149,-  
Några kvar!!  
Hundkojor 420,-  
Björkved 45,- / kastkubik  
Blandved 35,- / kastkubik

**AB Håbeco Oy**  
Seiplaxvägen 88, Oravais  
Tfn 0500-265 576

**JOHANS BYGG**

**Nybyggen och renoveringar**

Johan Bertils tfn 050-590 1861

**SL BYGGTEAM**  
Klaravägen 3, Vörs.

VI UTFÖR:  
Nybyggnad • Renoveringar  
• Kakelarbeiten • Köksmontering m.m.

GSM: 050 561 7799, 050 517 8491  
Nicke och Per-Erik

**VTT CERTIFIERADE LÄGGARE FÖR VÅTRUM**

**Fenno OPTIK**

**Saris Optik**

Vörsvägen 8, VÖRÅ t. 383 7333  
www.sarisoptik.fi

**Juridisk byrå**

Juristbyrå  
Kenneth Lassus **KL Lex**

Tunnelv. 3 F 12, 66800 Oravais  
Tfn 050 592 3496, (06) 383 5545  
kenneth@kl-lex.fi www.kl-lex.fi

Vill du annonsera i Kommunbladet? Ring 7848398 eller sänd e-post till per-olof.sten@hssmedia.fi.

# KOMMUNBLADET

ONSDAGEN DEN 5 NOVEMBER 2014

NR 9 • ÅRGÅNG 29

## BOKA TID FÖR uppdatering av din ekonomi

Tidsbokningar tfn 0800 0 2470, [www.aktia.fi](http://www.aktia.fi)  
Aktia Bank Vörrå, Vörråvägen 7, 66600 Vörrå  
Aktia Bank Oravais, Öurvägen 6, 66800 Oravais

### Aktia

**Philips TV 32"**  
**299,-**



**Philips rak-maskiner fr.**  
**49,-**



**Whirlpool toppmatad tvättmaskin**  
5 kg tvättkapacitet  
1000 varv/min.  
centrifugering  
**349,-**

**Whirlpool frontmatad tvättmaskin**  
6 kg tvättkapacitet  
1400 varv/min.  
centrifugering  
**349,-**

**ARETS JULDEKORATIONER HAR ANLÄNT!**  
Gratis hemtransport och installation!  
Vi för bort er gamla maskin!

**Eriko TV**  
VÖRRÅ, Tel. (06) 383 2890 Ring!

## Huset fullt av godsaker...



**Krasilnikoffs populära skålar**



**Västergårdens härliga glögg**



**Endless Candles perfekt i höstmörkret**



**Nordals söta uggleykter**

**...och mycket mera.**  
**Vill Ni pyssla själv?**  
**Boka en av våra populära kundkvällar!**

Vörråvägen 23, VÖRRÅ  
Tfn 06-3833 013  
[www.cityflorist.fi](http://www.cityflorist.fi)

 Gilla oss för att inte gå miste om nyheter!

## VINTERN ÄR PÅ KOMMANDE!

**FISKARS SNÖ-REDSKAP**



**JÄRN-RAUTA KULLA**  
Oravais, tfn 357 5800

**SANDNINGS-KROSS**  
25 kg, säck  
**5,50€**



**Suojax VINTER KLÄDER**

Byxor	49€
Jacka	53€
Västbyxa	49€
Halare	79€

**Norska ULLSOCKOR**  
**11€/PAR**



**L.Brador WORKWEAR**  
**L.Brador KLÄDER**  
Välkommen!

**KBL**

## SE ÖVER VINTERDÄCKEN!

**Byt till NYA Nokian Hakkapeliitta vinterdäck, så hålls Du på vägen!**

**Konkurrenskraftiga priser!**

**service och installation**

**BAGGAS BIL & TRAKTOR**  
[www.baggasbil.fi](http://www.baggasbil.fi)

Brusksgatan 383, tfn 010 3224 070  
Anders 0500 157 917

**Värme, vatten-, avlopps- och ventilationsanläggningar. Bergs- och jordvärmeanläggningar**

## HEIKIUS RÖR AB

66800 Oravais, tfn 385 0083, 0500-160 593,  
050-330 8022, [heikiusror@netikka.fi](mailto:heikiusror@netikka.fi)

## ELPLANERING INSTALLATION AUTOMATION

- även mer avancerat
- Vasa-Oravais • ta kontakt

## Finnish BMC Ab

Tommy 050-407 3622  
[www.finnishbmc.fi](http://www.finnishbmc.fi)

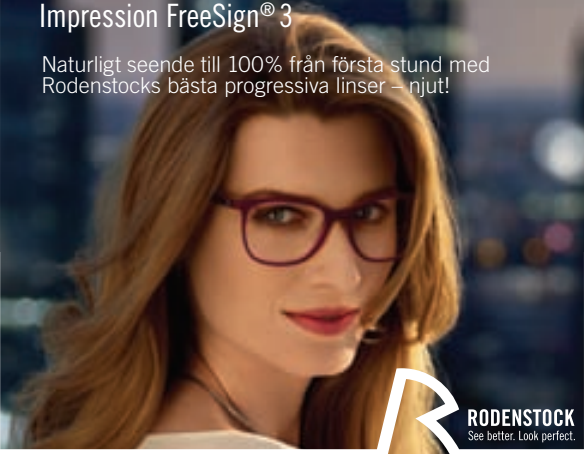
[www.TOMMALLTIALLO.nu](http://www.TOMMALLTIALLO.nu)

**050 525 7216**

## I AM FREE.

Impression FreeSign® 3

Naturligt seende till 100% från första stund med Rodenstocks bästa progressiva linser - njut!



**R** RODENSTOCK  
See better. Look perfect.

**FennO OPTIK**

## Saris Optik

[www.sarisoptik.fi](http://www.sarisoptik.fi)  
TRYGG, HÖGKLASSIG, INHEMSK.  
Öppet vard. 10-17. Vörråvägen 8, VÖRRÅ.  
T. 383 7333. [www.fennooptikka.fi](http://www.fennooptikka.fi)

Specialisten på  
badrums-  
reovering,  
mattläggning &  
spacklingsarbeten

**Oravais Golv&Kakel**

Fredrik Engman 050-5279331 Våtrumscertifikat

## Simpes måleri

- utom och inomhusmålning - kakelarbeten  
- VTT-certifierad - tapetsering

**Simon Ingman**  
GSM 0500 969 460 [info@simpesmaleri.com](mailto:info@simpesmaleri.com)

## Norrvalla

lö 22.11.2014

Tony Irving  
Carisma  
Tommys

**CARISMA**

[www.folkhalsan.fi/idrott](http://www.folkhalsan.fi/idrott)  
06 383 1012

**folkhälsan**  
Utbildning Ab